



積家呈獻

與網絡漫畫設計師 OLIVECOAT 聯乘作品

積家全新「匠心製造」合作計劃
禮讚 REVERSO 翻轉系列腕錶的起源

重點資訊：

- **重新演繹「第九藝術」**：將傳統故事敘述轉化為沉浸式網絡漫畫設計，為漫畫注入新生命
- **Olivecoat**：積家與菲律賓新銳網絡漫畫設計師 Olivecoat 展開獨家合作，她以結合充滿想像力的敘事、溫柔細膩的角色互動，以及自嘲式幽默感而著稱，並運用別具一格的淡雅配色以及悉心修飾的場景
- **Reverso 翻轉系列腕錶**：透過東方視角重新構想積家歷史傳承中的經典西方傳奇故事，創作出從歷史檔案汲取靈感的製錶主題網絡漫畫

積家公佈「匠心製造」（Made of Makers™）計劃的最新合作：由網絡漫畫設計師 Olivecoat 重新講述 Reverso 翻轉腕錶的起源故事。

拓展古典藝術的界限

「匠心製造」計劃連繫製錶與藝術世界，促進與製錶業以外的藝術家、設計師和工匠合作，他們與積家對創意、專業知識和精準之藝方面擁有共同的價值觀。此計劃挑戰大眾對古典藝術一成不變或受制於過去的刻板印象，彰顯不斷創新的一面，將古典藝術奉為當今創意的一大泉源。今天被稱為經典的作品，在誕生之初曾被視為前衛之作；「匠心製造」計劃則探索如何透過新材質和新媒介重塑傳統的形式和技術，為過去與現在之間的交流提供了嶄新視角。與積家大工坊的製錶師一樣，諸位藝術家既尊重傳統，以其為創意基礎，同時突破界限，探索新領域，突顯製錶和古典藝術如何表達人文創意，反映一個時代的文化，引發情感共鳴。

「匠心製造」計劃至今已與多位當代視覺藝術、美食、音樂與調香領域的大師合作，包括藝術家 Zimoun（瑞士）、Michael Murphy（美國）、Guillaume Marmin（法國）、字體藝術家 Alex Trochut（西班牙/美國）、糕點大師 Nina Métayer（法國）、調酒師 Matthias Giroud（法國）、數碼媒體藝術家康利妍（韓國）、音樂人 TØKIO M¥ERS（英國）、多媒體藝術家 Brendi Wedinger（美國）、主廚 Himanshu Saini（印度）、光繪藝術家王思博（中國）、調香大師 Nicolas Bonneville（法國）、設計師 Khalid Shafar（阿聯酋）、巧克力大師 Mathieu Davoine（法國/瑞士）及動畫導演王家琪（中國）。這次與菲律賓藝術家 Olivecoat 的全新合作，將網絡漫畫設計藝術納入「匠心製造」計劃之中。



重塑第九藝術

漫畫普遍被認為是一種現代流行文化現象，起源於 20 世紀中期，當時法國連環畫（法文稱之為「bandes dessinées」）、美國超級英雄系列漫畫和日本漫畫平分秋色，各領風騷。然而，這種透過一連串圖像講述故事的藝術，可追溯至史前的洞穴壁畫、羅馬紀念碑上的浮雕，以及圖文並茂的中世紀手稿。魯道夫·托普佛（Rodolphe Töpfer）是公認的現代連環漫畫之父。這位瑞士教師、作家兼漫畫家，於 19 世紀中葉發表了一系列描繪在方格中的手繪圖畫，並首次使用了對話框和擬聲詞（為代表聲音而發明的詞語，例如用「Bam!」來代表「砰！」）。1964 年，法國評論家克勞德·貝里（Claude Beylie）創造了「第九藝術」（法語為「neuvième art」）一詞，漫畫也由此榮登美術殿堂。羅浮宮於 2009 年舉辦了名為《第九藝術》（The 9th Art）的展覽，令這文化認同由此獲得肯定。如今，網絡漫畫（英語為「webcomics」，因主要寄存於 Webtoon 平台，所以又可稱為「webtoons」）透過數碼螢幕重新演繹漫畫藝術，發佈垂直捲動、適合以流動裝置閱讀的連載漫畫。

網絡漫畫設計師 Olivecoat

出生於菲律賓宿霧的網絡漫畫設計師 Olivecoat，將手繪、象徵意義與敘事等經典漫畫元素，與現代數碼化剪貼和實驗性視覺效果相結合。身為網絡漫畫界冉冉升起的新星，Olivecoat 以糅合充滿的想像力的敘事、溫柔細膩的角色互動，以及自嘲式幽默感而著稱，並運用別具一格的淡雅配色以及悉心修飾的場景。

對於 Olivecoat 而言，敘事不僅是一種技藝，更是聯繫、反映並揭示細膩人文真諦的手段。她的作品源自於真實的人物關係，從角色寫實的故事汲取靈感。「我喜歡閱讀那些人物關係刻劃得十分細緻的故事，讓人感覺他們是真實存在的人，而非紙上角色，這樣的情節設計深深吸引了我。」她解釋道：「我常常閱讀一些反饋意見，我透過作品中的故事與讀者建立連繫，令他們感到被理解。例如『我覺得這不一定是大家都曾有過的經歷，卻深深觸動了我』之類的評論。身為創作人，這令我深受鼓舞。」

以全新視角描述雋永經典

由積家委託 Olivecoat 創作的 Reverso 翻轉系列腕錶網絡漫畫融匯了歷史傳承、創新元素與藝術融合，從全新視角看待積家大工坊的經典時計作品。此數碼項目透過現代視覺敘事角度，巧妙捕捉 Reverso 翻轉系列腕錶設計的精髓，同時吸引來自不同文化和平台的新受眾。

從歷史檔案汲取靈感的虛構敘事：這部網絡漫畫從 Reverso 翻轉系列腕錶豐富的歷史傳承汲取靈感，以戲劇性的手法講述其起源故事，將檔案中的史實改編為引人入勝的虛構敘事情節，邀請更廣泛的受眾踏入高級製錶的世界。

以東方視角演繹西方故事：Reverso 翻轉系列腕錶的故事經全新的視覺語彙重新演繹，流露深受東方視覺藝術傳統（例如日本漫畫）影響的繪畫風格。這種融貫東西的手法，在文化、美學與敘事節奏之間營造動態的交流。



製錶主題網絡漫畫：作為專為流動平台創作的垂直捲動式連載漫畫，此項目將製錶工藝引入數碼原生時代的敘事世界之中，以現代手法復興「第九藝術」的經典元素。

Reverso 翻轉系列腕錶網絡漫畫透過創新方式將敘事、視覺文化與數碼媒體相結合，向製錶經典之作的歷史傳承致敬，同時運用逐格滾動的漫畫與新一代讀者對話。

輝煌傳奇的幕後花絮

由 Olivecoat 為積家創作的 **Reverso 翻轉系列腕錶網絡漫畫**，盡顯扣人心弦的敘事之精髓，優雅呼應經典的時間、地點、事件三大要素。

定格當下時刻：故事發生在「咆哮的二十年代」的宏大背景下，記錄具有里程碑意義的 1931 年，見證 **Reverso 翻轉腕錶**誕生的歷史時刻。

獨特的空間感：故事流暢地將觀眾帶到兩個具代表性的地點：激發創新可翻轉錶殼設計靈感的印度馬球場，以及將精湛工藝與精準技術相結合的願景化為現實的知名瑞士勒桑捷（Le Sentier）工作坊。

人物設定：這部網絡漫畫以引人入勝的角色為核心，包括高瞻遠矚的企業家施薩·德特里（César de Trey）和製錶大師雅克-大衛·勒考特（Jacques-David LeCoultre），講述一個關於施展巧思創意，攜手成就經典之作的雋永故事。

這種將經典作品、生動敘事與歷史傳承融合的方式，締造出向漫畫藝術和 **Reverso 翻轉系列腕錶**獨特精神致敬的敘事體驗。

Olivecoat 的網絡漫畫 **《REVERSO》** 將於 2025 年 10 月 17 日在網上發佈，並會印刷成書，由積家贈予給特選客戶和收藏家。

積家全球首席執行官 Jérôme Lambert 表示：「我們非常榮幸能夠與網絡漫畫設計師 Olivecoat 合作。她是『匠心製造』計劃的理想人選，因為她憑一手技藝展現有如本能、自學所得的造詣，以現代視角重新演繹經典技法。她努力呈現雋永美感和細膩故事，與積家所秉持的價值觀相互呼應，因此，由她運用創意為計劃發聲，體現計劃對工藝和創新精神的崇敬之情，也是自然而然之事。」



OLIVECOAT 個人簡介

Olivecoat 是網絡漫畫界冉冉升起的新星，她出生於菲律賓的宿霧，如今也在當地生活和工作。這位自學成才的設計師，將精緻而極富表現力的藝術風格，與強大而敏銳的敘事結合在一起，在國際擁有眾多忠實支持者。13 歲時，她開始以繪畫作為探索情感的方式，在自己的豐富想像中創造自得其樂的安身之所。她和姐姐一起花了四年時間創作出第一批手稿，這些手稿隨後集結成她第一部於 Webtoon 發表的網絡漫畫《Honbarian》。而在此之前，她選擇了專業之路，獲得室內設計專業學位，並成功經營一家設計公司長達十年之久，其間累積的專業經驗，讓她深刻理解空間佈局與視覺構圖。隨著新冠疫情導致全球陷入停滯，她重拾初心，從一部舊 iPad 開始，重新沉浸在繪畫之中，只為圓年少之夢。繼她於 2021 年化名「Olivecoat」在 Webtoon Canvas 發表第一集《Honbarian》，懷舊風格的創作吸引了越來越多人關注，也由此讓她迅速走上持續創作的道路。2022 年，她又推出了衍生漫畫《Orchard House》，隨即還完成了漫畫的圖文小說改編作品。

「匠心製造」主題簡介

「匠心製造」（Made of Makers™）主題匯聚製錶界以外其他不同領域的眾多藝術家、設計師和手工藝大師構成一個獨特的社群。此計劃致力拓展製錶界與藝術之間的交流，以積家大工坊一直堅守的核心價值為基礎，即巧思創意、專業技藝與力求精準。計劃主要邀請與積家擁有相同理念的世界級創作者合作，他們透過不一樣且令人意想不到的材質與媒介探索嶄新的表現形式。積家每年都會透過此計劃委託藝術家創作新作品，為積家的全球巡展增添姿采，強調所選擇的展覽主題，並創造新的機會，讓觀眾參與其中，成為藝術、手工技藝與設計之間廣闊交流的一部分。

關於積家——製錶師中的製錶大師（THE WATCHMAKER OF WATCHMAKERS™）

自 1833 年以來，積家憑藉對創新技術和創意巧思的不懈追求，並從積家大工坊所在地汝山谷靜謐的大自然環境汲取靈感，成功以掌握多項複雜功能和創製精準機械裝置而聞名遐邇。因著生生不息的造物精神，積家研發出 1,400 多種機芯並獲得超過 430 項專利，成為製錶師中的製錶大師（The Watchmaker of Watchmakers™）。大工坊的製錶工匠運用逾 190 年累積下來的專業知識，設計、製作、潤飾、與裝飾最先進和精準的機械裝置，將製錶熱忱融匯百年精湛工藝，連繫過去與未來，令作品雋永卻永不過時。大工坊將 180 種製錶工藝匯聚於同一屋簷下，創作出多款兼具美學魅力、卓越技術與低調精妙之藝的高級時計。